



تقرير حوكمة الشركات عن عام 2011

تؤمن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق بأن توفر الحوكمة الجيدة للمؤسسة تحقق قيمة لا تقل أهميتها عن أهمية النجاح الذي حققته المؤسسة في إدارة العمليات.

أولاً : ممارسات حوكمة الشركات :-

1-تطبيق مبادئ الحوكمة :

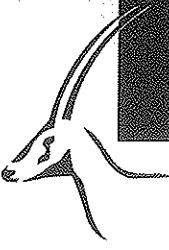
كانت المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق من الشركات التي تفاعلت مع توجه هيئة الأوراق المالية والسلع لتطبيق حوكمة الشركات (Corporate Governance) لما فيه من مزايا في قيادة التغيير وإعادة الهيكلة ويضمن تحسن الأداء والاستمرارية وتقليل المخاطر ودعم المسؤولية والشفافية ويراعي حقوق المساهمين . إن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق تلتزم بأعلى مستويات إدارة الشركات ، وهي تستمد قيمها من النظام الذي يدمج الأخلاق والشفافية والنزاهة والإفصاح والمساءلة وممارسات الشركات الرائدة والمتوافقة. إطار حوكمة الشركات تأخذ بعين الاعتبار تبنى المبادئ والمعايير التي وضعتها هيئة الأوراق المالية والسلع ، وحيث ان المؤسسة ملتزمة تماما بممارسات وقوانين حوكمة الشركات الصادرة من هيئة الأوراق والسلع فانها تلتزم بالاتي :

- إنشاء لجان الترشيح والمكافآت و التدقيق الداخلي .
- التوقيع على الإقرار من قبل أعضاء مجلس الإدارة المستقلين .
- إنشاء إدارة الرقابة الداخلية كادارة مستقلة تقدم تقاريرها مباشرة إلى مجلس الإدارة .

وقد وضعت الوثائق التالية لضمان الالتزام بكل أنظمة الحوكمة .

- دليل حوكمة الشركات
- ميثاق عمل لجنة التدقيق
- ميثاق عمل لجنة الترشيح والمكافآت .
- ميثاق عمل الرقابة الداخلية وادارة التدقيق الداخلي .





ان المؤسسة تعمل على اىصال المعلومات الدقيقة عن كل نشاطاتها الى المساهمين والى هيئة الاوراق المالية والسلع بصورة فورية ، كما ان مجلس الادارة والادارة العليا للمؤسسة تجتمع سنويا بالسادة المساهمين فى اجتماعات الجمعية العمومية وفى اثناء هذه الاجتماعات يتم مناقشة التقرير المالى السنوى للمؤسسة بالاضافة الى تقرير السيد / رئيس مجلس الادارة عن المؤسسة ، كما يتم تقديم جدول الاعمال الذى تجب مناقشته فى الاجتماع وخلال هذه الاجتماعات يتم التواصل بين المساهمين والادارة العليا واعضاء مجلس الادارة حيث يقومون بتقديم المقترحات والشكاوى بخصوص اعمال المؤسسة . كما يحضر هذا الاجتماع المدققين الخارجيين للمؤسسة ويقومون بتقديم تقريرهم عن السنة المالية المنتهية ويجيبون على جميع الاسئلة المقدمة من المساهمين .

ثانياً : تعاملات أعضاء مجلس الإدارة فى الأوراق المالية :

إن تعاملات أعضاء مجلس الإدارة وأي من الموظفين المطلعين علي البيانات الأساسية للمؤسسة مرتبطة بأحكام وقرارات هيئة الأوراق المالية والسلع ومنها المادة (14) من قرار مجلس إدارة الهيئة رقم (2) لسنة 2001 في شأن النظام الخاص بالتداول والمقاصة والتسويات ونقل الملكية وحفظ الأوراق.

هذا من جهة ومن جهة أخرى يحظر علي أعضاء المجلس والموظفين التداول في أسهم المؤسسة أو الشركات التابعة لها في الأجل القصيرة بقصد المضاربة سواء بشكل يومي أو بشكل أسبوعي ، كما يحظر عليهم تداول هذه الأسهم بقصد إيهام باقي المستثمرين والتأثير علي أسعار المؤسسة سواء بطريقة مباشرة أو غير مباشرة ، كما يحظر عليهم التداول في أسهم المؤسسة عندما يصل إلي علمهم معلومات عن أي أحداث أو قرارات هامة من شأنها التأثير علي أسعار أسهم المؤسسة ، وفي جميع الأحوال لا يجوز لأعضاء مجلس الإدارة أو كبار التنفيذيين أو شخص من الموظفين المطلعين علي البيانات الأساسية للمؤسسة التصرف بنفسه أو بواسطة غيره في أوراق مالية للمؤسسة خلال الفترات الآتية :

أ/ فترة خمسة عشر يوماً السابقة لتأريخ إعلان البيانات المالية السنوية للمؤسسة وحتى تاريخ إعلان ونشر النتائج.

ب/ فترة خمسة عشر يوماً السابقة لموعد انعقاد الجمعية العمومية العادية وغير العادية وقبل عشرة أيام من الإعلان عن أي معلومات جوهرية من شأنها أن تؤثر علي سعر السهم إلا إذا كانت المعلومات ناتجة عن أحداث طارئة ومفاجئة .

2





ج/ فترة خمسة عشرة يوماً قبل إنتهاء السنة المالية وحتى تاريخ تزويد سوق الأوراق المالية وهيئة الأوراق المالية والسلع بالتقرير السنوي.

أن مجلس الادارة يتوافق مع الشروط المذكورة أعلاه فيما يتعلق بالتقييدات المطلوبة في التداول على أسهم المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق بواسطة المديرين والموظفين خلال العام 2011 .

ثالثاً : المساهمون :

يشكل مساهمو المؤسسة قمة هرم الحوكمة داخل المؤسسة . فالجمعية العمومية هي مصدر السلطات لأجهزة حوكمة المؤسسة الأخرى وفقاً للنظام الأساسي وقانون الشركات واللوائح والقرارات الصادرة عن هيئة الأوراق المالية والسلع وسوق أبوظبي للأوراق المالية .

وفيما يلي القائمة الرئيسية للمساهمين كما في 2011/12/31 :

النسبة المئوية	المساهمون الرئيسيون
34.33	الشيخ حمدان بن مبارك آل نهيان
8.36	شركة الإمارات للفنادق ذ. م.م
6.75	علي حمد علي حمد لخريم الزعابي
5	شركة غباش للتجارة والاستثمار
5	الشيخ محمد بن سلطان سرور الظاهري

رابعاً : تشكيل مجلس الإدارة :

أعضاء مجلس الإدارة جميعاً من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة ، ولقد كان مجلس الإدارة ولا يزال فاعلاً في بناء ثقافة إدارة إعتبارية قوية في المؤسسة تلعب دوراً هاماً في تحديد وتنفيذ معايير المسؤولية التي تمكن الإدارة من إدارة المؤسسة بما يسهم في خدمة مصالح المساهمين إلي أقصى حد ممكن .

يخضع المجلس لجدول مهام رسمية خاص به ولإجتماعات دورية منتباعدة ، فهو مسئول عن وضع الاستراتيجيات الكاملة للمؤسسة ، وعن سياسة المؤسسة في البيع والشراء ، وعن الموافقة علي إقتراحات الإنفاقات الرأسمالية

3





والبت في شؤون المؤسسة المالية ، كما يراقب المخاطر التي تتعرض لها المؤسسة ويقوم بمراجعة ميزانيتها السنوية ويراقب عمل المؤسسة في تنفيذ تلك الميزانية ، وينظر المجلس أيضا في قضايا بيئة العمل والموظفين وتعيين المناصب الهامة.

وفي خلال إجتماع الجمعية العمومية المنعقدة بتاريخ 2011/04/27 قام السادة المساهمين بإنتخاب اعضاء مجلس الإدارة الجدد للدورة الخامسة لعضوية مجلس الإدارة 2011 ، وحسب نتائج الترشيح فإن اعضاء الدورة الجديدة هم كالاتى :

بيان تشكيل مجلس الإدارة حسب فئات أعضائه والبيانات الخاصة بهم والخبرات والمؤهلات وعضوية أعضاء المجلس في آية شركات مساهمة أخرى ومناصبهم :

1- معالي الشيخ / حمدان بن مبارك آل نهيان :

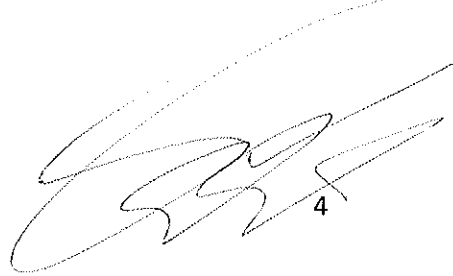
وزير الأشغال العامة رئيس مجلس الإدارة (عضو تنفيذى)

حاصل علي بكالوريوس في العلوم السياسية تخصص إدارة وإقتصاد وهو من مواليد 1958 وكذلك يرأس مجلس إدارة كل من :-

برنامج زايد للإسكان - الهيئة الوطنية للمواصلات - اللجنة التنفيذية لتطوير المناطق النائية - اللجنة العليا لأمن المواني والمطارات المدنية - شركة رويال جيت ، وبالإضافة لعمله حاليا كوزير للأشغال فإنه ايضا يشغل منصب نائب رئيس شركة الإمارات للإعلام والتي تعتبر اهم شركة إتصالات في الإمارات العربية المتحدة . وقد عمل معالي الشيخ / حمدان في السابق كوكيل دائرة الطيران المدني ثم رئيس دائرة الطيران المدني ، وكذلك شغل منصب نائب رئيس شركة الخليج لصيانة الطائرات كما شغل منصب رئيس بالتناوب لشركة طيران الخليج وتم إطلاق برنامج (مشروع فالكون) في عهده .

2- سعادة / سلطان بن غنوم الهاملي :

نائب رئيس مجلس الإدارة (عضو مستقل) وهو حاصل علي بكالوريوس العلوم من الولايات المتحدة ، وعمل سابقا كعضو منتدب للمؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق ، وكذلك عمل كعضو مجلس إدارة في طيران الخليج كما تقلد مناصب حكومية عليا ابرزها مدير ومستشار رئيس طيران ابوظبي المدني ورئيس لجنة تطوير النقل الجوي / مطار ابوظبي الدولي . وتقلد ايضا منصب مدير مفوض لشركة







الخليج لصيانة الطائرات ومدير تنفيذي لشركة جامكو ودائرة المشتريات لإمارة أبوظبي ومدينة الشيخ خليفة الطبية في أبوظبي .

3- معالي / سعيد أحمد غباش :

عضو مجلس الإدارة وهو عضو مستقل ، شغل سابقا منصب سفير للدولة في لبنان حتى عام 1974 ، ثم سفير الدولة للولايات المتحدة الأمريكية ثم وزيرا للتخطيط ثم رئيسا ومسئولا تنفيذيا رئيسيا لصندوق النقد العربي (ابوظبي) ثم وزيرا للدولة لدى المجلس الأعلى في 1991 ثم وزيرا للاقتصاد والتجارة . حاصل علي بكالوريوس الاقتصاد من جامعة القاهرة . يعمل حاليا كنائب رئيس بنك دبي التجاري ورئيس شركة الخليج للسيراميك وعضو مجلس إدارة شركة الظفرة للتأمين بالإضافة لمنصبه كمسئول تنفيذي رئيسي في شركة غباش للاستثمارات والتجارة .

4- الشيخ / سلطان بن سرور الظاهري :

عضو مجلس الإدارة وهو عضو مستقل لديه مؤهل بكالوريوس الآداب في الدراسات التجارية والتسويق من جامعة ميدل سيكس في لندن ، يتابع حاليا دراسة الماجستير في إدارة الأعمال كما لديه خبرة عملية كافية في هذا المجال وهو عضو مجلس إدارة في كل من بنك ابوظبي التجاري وشركة الخزنة للتأمين .

5- السيد / عبد الله خلف العتيبة :

عضو مجلس الإدارة وهو عضو مستقل ، يحمل مؤهل البكالوريوس في المالية من الولايات المتحدة الأمريكية و ماجستير إدارة الأعمال من كندا ، وهو رئيس المجموعة المصرفية للشركات ونائب المدير العام للقطاع المصرفي المحلي ببنك أبوظبي ، كما انه عضو مجلس إدارة شركة ابوظبي العقارية وشركة ابوظبي للتمويل الإسلامي ومجلس ابوظبي للتوطين ، كما انه عضو مجلس إدارة ابوظبي الوطنية للتأمين ، بالإضافة الى إدارته لعدة مؤسسات تجارية خاصة به .





6- السيد / شاهين بن ربيع المهيري :

عضو مجلس الإدارة وهو عضو مستقل ، لديه بكالوريوس تكنولوجيا الإتصالات التجارية من جامعة ستافوردشير من المملكة المتحدة ، يشغل حاليا منصب مدير مفوض لمجموعة الربيع ، كما انه المدير المفوض لشركة إلكتروميكانيكال ابوظبي .

7- السيد/ عبد الله صديق خوري :

عضو مجلس الإدارة وهو عضو مستقل ، حاصل علي بكالوريوس العلوم في الدراسات العامة من الولايات المتحدة الأمريكية ، وعمل سابقا كمرقب مالي رئيسي بشركة أبوظبي للتوزيع ، يعمل حاليا في إدارة الشركات الخاصة به بالإضافة الي عضويته لمجلس إدارة شركة طيران ابوظبي .

وفيما يلي بيان بمدة عضوية كل عضو من أعضاء المجلس الحاليين في مجلس الإدارة :

م	الأسم	الصفة	مدة العضوية	الجهة التي يمثلها
1	معالي الشيخ حمدان بن مبارك آل نهيان	رئيس مجلس الإدارة	2008	نفسه بالانتخاب
2	السيد / سلطان بن غنوم الهاملي	نائب رئيس المجلس	2008	نفسه بالانتخاب
3	معالي / سعيد أحمد غباش	عضو المجلس	2008	نفسه بالانتخاب
4	الشيخ / سلطان بن سرور الظاهري	عضو المجلس	2008	نفسه بالانتخاب
5	السيد / عبد الله خلف العتيبة	عضو المجلس	2008	نفسه بالانتخاب
6	السيد / شاهين بن ربيع المهيري	عضو المجلس	2011	نفسه بالانتخاب
7	عبد الله صديق خوري	عضو المجلس	2008	نفسه بالانتخاب

بيان طريقة تحديد مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

يتم تحديد مكافأة أعضاء مجلس الإدارة من قبل السادة المساهمين في الجمعيات العمومية العادية للمؤسسة إستنادا إلي أحكام المادة (7) من قرار الحوكمة والمادة (118) من قانون الشركات التجارية رقم (8) لسنة

6





1984 حيث تتكون مكافأة الأعضاء من نسبة مئوية من الربح الصافي ، كما يجوز أن تدفع المؤسسة مصاريفاً أو أتعاباً إضافية أو مرتباً شهرياً بالقدر الذي يقرره مجلس الإدارة لأي عضو من أعضائه إذا كان العضو يعمل في لجنة من اللجان أو يبذل جهوداً خاصة أو يقوم بأعمال إضافية لخدمة المؤسسة فوق واجباته العادية كعضو في مجلس الإدارة وفي كل الحالات يجب أن لا تزيد مكافأة أعضاء مجلس الإدارة علي 10 % من الربح الصافي بعد خصم الاستهلاكات والاحتياطي وتوزيع ربح لا يقل عن 5% من رأس المال علي المساهمين .

اما عن السنة المالية 2011 ، فإن توزيع المكافآت على أعضاء مجلس الإدارة لم يتم بعد ، حيث يتم عرض هذه المكافآت على المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية لإقرارها أو رفضها . وبخصوص مكافآت وبدلات أعضاء مجلس الإدارة عن حضور جلسات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عن المجلس ، فإن أعضاء مجلس الإدارة – في السابق أو في الحاضر – لا يتقاضون اى مكافآت او بدلات عن حضورهم لتلك الجلسات .

• بيان عدد إجتماعات مجلس الإدارة للعام 2011 :

عقد مجلس إدارة المؤسسة الوطنية للسياحة و الفنادق عدد (4) إجتماعات خلال العام المنصرم 2011

الإجتماع الأول بتاريخ 2011/03/06

الإجتماع الثاني بتاريخ 2011/06/12

الإجتماع الثالث بتاريخ 2011/08/24

الإجتماع الرابع بتاريخ 2011/11/14

• بيان تفصيلي باسماء كبار الموظفين التنفيذيين في الشركة :

7





السيد/ محمد أحمد عرفة منيب :

الرئيس التنفيذي للمؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق ، يقدم تقاريره إلى رئيس مجلس الإدارة وأعضاء المجلس . و من ضمن مسؤولياته الحفاظ على وتوسيع المؤسسة التي تمتلك العلامة التجارية دانات فضلا عن امتلاك عدد من الفنادق في أبوظبي والعين. كما ان الرئيس التنفيذي يشرف على تعمير العديد من المشاريع قيد التنفيذ والتي تشمل فنادق ومنتجعات فخمة . و هو المسؤول عن التعريف عن المؤسسة وتوسيع نشاطاتها داخل و خارج حدود دولة الإمارات العربية المتحدة وكذلك في منطقة الشرق الأوسط وما وراءها.

والرئيس التنفيذي يتعاون مع المجلس لتحديد وتوضيح الرؤية للمؤسسة ووضع استراتيجيات لتحقيق هذه الرؤية ، كم انه يقوم برصد تطور الإستراتيجيات لضمان السلامة المالية الطويلة الأجل للمؤسسة بالإضافة الى مسؤوليته عن إدارة عمليات المؤسسة في الخارج والتأكد من امتثالها لجميع المتطلبات القانونية والتنظيمية ، بالإضافة الى إدارته كل التغييرات في السياسة التشغيلية ، والإجراءات والبرامج والتوجهات الجديدة للمؤسسة .

وتقع على عاتق الرئيس التنفيذي مسؤولية تسويق جميع منتجات المؤسسة وخدماتها من أجل الاستيلاء على حصة أكبر في السوق بالإضافة لتطوير أسواق جديدة والحفاظ على مكانة المؤسسة التنافسية في الصناعة. كم انه يشارك بشكل مباشر في تطوير المؤسسة العام في قطاع الأعمال. والرئيس التنفيذي لديه دراية ومعرفة وفهم لجميع المجالات الرئيسية للعمل في المؤسسة والذي يشمل الإدارة المالية ، عمليات التمويل ، إدارة الفنادق ، والتطوير لقطاع الأعمال والموارد البشرية ، هو على مقدره كاملة في إدارة هذه المناطق.

الرئيس التنفيذي حريص على استمرار المؤسسة ورسالتها والبرامج والخدمات في صورة قوية وإيجابية لأصحاب المصلحة المعنيين.

السيد/ هانى محمود فرج :

الرئيس المالي التنفيذي للمؤسسة ، يقدم تقاريره إلى الرئيس التنفيذي مباشرة ، ومن ضمن المهام الموكلة اليه توجيه وإدارة المؤسسة ، التخطيط المالي ، إعداد الميزانيات ، الممارسات المحاسبية وإدارة العلاقة مع المجتمع المالي والمؤسسات . بالإضافة الى دوره في تطوير الرقابة الداخلية للمؤسسة وكل السياسات والممارسات المتعلقة بها . إصدار المبادئ التوجيهية والإجراءات لضمان سلامة موجودات المؤسسة ومواردها المالية

8





والاستخدامها بكفاءة، فضلاً عن توجيه الممارسات المحاسبية وإعداد البيانات المالية والميزانيات السنوية، بالإضافة إلى تقديم المشورة والتوصيات إلى مختلف القطاعات بشأن القرارات المالية الاستراتيجية. كما انه يقوم بتقديم الاقتراحات، القيادة ووضع خطط متوسطة وقصيرة المدى وبرامج تنفيذية لإدارة وتحقيق الأهداف المالية من خلال قيادة وإدارة فريق الإدارة المالية للمؤسسة. ومن مهامه أيضاً الإشراف على أعمال عمليات المحفظة المالية للمؤسسة، مع الإشراف على الميزانية السنوية المحددة للارباح والنفقات. ومن مهامه أيضاً تقديم المشورة للإدارة العليا في القضايا المتعلقة بتطوير الأعمال الاستراتيجية والقضايا الرئيسية، بالإضافة إلى التخطيط للمؤسسة وتقديم التوصيات بشأن مختلف القرارات المالية والتجارية، كما انه يعمل على تطوير رأس المال ووضع الميزانية السنوية للتشغيل وربطها بخطط عمل وإستراتيجيات المؤسسة.

ومن مهام الرئيس المالي التنفيذي التنسيق مع الرئيس التنفيذي للمؤسسة لتزويد رئيس وأعضاء مجلس الإدارة بكافة المعلومات الدقيقة عن الأوضاع المالية والاتجاهات المالية للمؤسسة بالإضافة إلى تقديم المشورة المناسبة في الوقت المناسب.

كما ان الرئيس المالي التنفيذي يقوم بإعداد الموازنة التقديرية ومراقبة جميع الكيانات والنفقات والأداء المالي في المؤسسة وذلك بالتنسيق مع المدير التنفيذي وذلك لضمان الالتزام من جميع الكيانات بالميزانية السنوية المحددة.

السيد/ ماثيو فيرتيكاتيل أبراهام :

المراقب المالي للمؤسسة، يقدم تقاريره إلى الرئيس المالي التنفيذي، ومن ضمن مهامه إعداد البيانات المالية وفقاً لسياسات المؤسسة مع ضمان الدقة وسرعة الإعداد. كما انه يعمل على تطوير فريق المحاسبة لضمان إعداد كشوف المرتبات وحسابات الدفع وحسابات القبض بالإضافة إلى وظائف الإشراف على كفاءة إدارة النقدية. ومن مهامه المساعدة في مهام المراجعة الداخلية والخارجية مع الحرص على أن تظل متوافقة مع المتطلبات النظامية والقانونية للمؤسسة.

ومن المهام الموكلة إليه ضمان تدابير الرقابة الداخلية المعمول بها لتحقيق والامتثال لجميع متطلبات الحوكمة. بالإضافة إلى ذلك فإنه يقوم بتنفيذ كل المهام الموكلة إليه من قبل السيد/ الرئيس المالي التنفيذي.

السيد/ خالد جليل :

مدير إدارة الموارد البشرية، يقدم تقاريره إلى الرئيس المالي التنفيذي للمؤسسة، يقوم بأعمال الإدارة العامة للموارد البشرية في المؤسسة. كما يقوم بوضع وتأسيس استراتيجيات وسياسات ونظام للموارد البشرية والإدارة مثل برامج التدريب وتقييم الأداء، والتوظيف، التعويض، والمزايا، وشؤون الموظفين، الخ...

9





ومن مهام مدير إدارة الموارد البشرية انه يقوم بتصميم وتطوير نظام الموارد البشرية كافة، وضمان أن النظام المعتمد حالياً يحقق العدالة الداخلية وقادر على المنافسة الخارجية.

ومن مسؤولياته وضع وتنفيذ وصيانة نظام إدارة الأداء، مع كل الإجراءات والسياسات ذات الصلة و الأشكال ذات الصلة في توصيف الوظائف والتنسيق وتحديثات مستمرة لهم وفقاً للمهام الجديدة، وإعادة الهيكلة التنظيمية الخ. كما انه يعمل على تحديد متطلبات القوى العاملة للشركات وفقاً لتخطيط واعتماد ممارسات العمل بالتنسيق مع مديري الإدارات.

السيد/ وليد هارونى :

مدير قسم الفنادق ، يقدم تقاريره إلى الرئيس التنفيذي مباشرة ، ووظيفته هي متابعة اعمال جميع فنادق المؤسسة والتأكد من أن جميع هذه الفنادق فعالة ومربحة ، ولزيادة قيمتها الاقتصادية والتأكد من ان جميع الخدمات والمنتجات بها تتماشى مع التوقعات المرجوة وتحقيق أهداف الشركة ورسالتها وأهدافها .

السيد / ياسم ابو الوفا :

مدير قسم خدمات التغذية ، يقدم تقاريره إلى الرئيس التنفيذي مباشرة ، وهو المسئول عن إدارة وتوجيه والإشراف على جميع عمليات قسم خدمات التغذية .

السيد / مجدى طلال :

مدير خدمات الدعم ، يقدم تقاريره إلى الرئيس التنفيذي مباشرة ، وهو مسؤول عن إدارة وتوجيه والإشراف على جميع خدمات الدعم التي تقدمها المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق .

السيد / شام ساروف :

مدير إدارة الرقابة الداخلية وضابط الإمتثال فى المؤسسة ، يقدم تقاريره الى لجنة التدقيق والى رئيس مجلس الإدارة والى مجلس الإدارة . ومن ضمن مهامه انه هو المسئول عن تصميم وإدارة وتخطيط عملية التدقيق للمؤسسة ، بالإضافة الى مسؤوليته عن إعداد دليل السياسات والإجراءات للمؤسسة وتنفيذها، فضلاً عن تحليل المخاطر التى تواجه المؤسسة ويتم هذا التحليل تحت إشراف الإدارة على النحو المطلوب ، بالإضافة الى مسؤوليته عن تطوير وإدارة خطط التدقيق الداخلي، والتنسيق مع المدققين الخارجيين . ومن مهامه ايضا ان يقوم بالتأكد من تنفيذ كل السياسات المتعلقة بتنفيذ ضوابط حوكمة الشركات ، كما انه يصدر تقارير دورية عن قسم خدمات الدعم وامثاله لسياسات المؤسسة . ، بالإضافة الى الإشراف على جميع الوثائق والسجلات والبيانات





المالية واستخدامها وحفظها وفقا لسياسات ونظام المؤسسة .وكذلك القيام بكل المهام الموكلة لمدير إدارة الرقابة الداخلية .

السيد / دومينيك شو :

مدير قسم المشتريات الجديد ، يقدم تقاريره إلى الرئيس التنفيذي مباشرة ، وهو مسؤول عن إنشاء و تطوير هذا القسم في المؤسسة عن طريق فتح منافذ للبيع وإدارة وتطوير العلامة التجارية والتسويق وجميع الأنشطة الترويجية.

وفيما يلي بيان بأسماء الموظفين التنفيذيين في المؤسسة ووظائفهم وتواريخ تعيينهم مع بيان بمجموع الرواتب والمكافآت المدفوعة لهم :

الإسم	الوظيفة	تاريخ التعيين	الراتب الأساسي (بالدرهم)	الراتب بعد البدلات (بالدرهم)
السيد/ محمد أحمد منيب	الرئيس التنفيذي	2009/12/17	لا يحصل على راتب من المؤسسة	لا يحصل على راتب او مكافآت من المؤسسة
السيد/ هانى محمود فرج	الرئيس المالى التنفيذي	2010/01/01	لا يحصل على راتب من المؤسسة	لا يحصل على راتب او مكافآت من المؤسسة
السيد/ ماثيو أبراهام	المراقب المالى	1998/07/01	19.470	32.963
السيد/ خالد جليل	مدير إدارة الموارد البشرية	2010/09/07	25.400	40.400
السيد/ وليد هارونى	مدير قسم الفنادق	2007/05/20	44.850	69.107
السيد/ باسم ابو الوفا	مدير قسم خدمات التغذية	2003/09/01	27.950	40.450
السيد/ مجدى طلال	مدير خدمات الدعم	2010/09/20	38.000	51.000
السيد/ شام ساروف	مدير إدارة الرقابة الداخلية وضابط الامتثال	2010/07/04	15.500	25.150
السيد/ دومينيك شو	مدير قسم المشتريات الجديد	2011/03/06	30.000	48.500

* صورة توضيحية





• المهام والإختصاصات الموكلة للإدارة التنفيذية :

إدارة أعمال المؤسسة وتقديم التوجيهات للجهاز التنفيذي بما يتماشى مع أهداف المؤسسة الإستراتيجية والسياسات المقررة من مجلس الإدارة وأحكام القانون وأحكام التشريعات الأخرى ذات العلاقة بأعمال المؤسسة وأنشطتها .

1- تزويد مجلس الإدارة بتقارير دورية دقيقة عن أوضاع المؤسسة المالية وأعمالها والإجراءات المتخذة في إدارة المخاطر ونظام الرقابة الداخلية ، وذلك لتمكين مجلس الإدارة من مراجعة الأهداف والخطط والسياسات الموضوعة ومسائلة الإدارة التنفيذية عن أدائها.

2- تزويد أعضاء مجلس الإدارة بأي معلومات ووثائق ضرورية لاجتماعات مجلس الإدارة قبل وقت مناسب.

3- تقديم التوصيات بخصوص أي مقترحات يراها ضرورية تتعلق بأعمال المؤسسة.

4- تزويد الهيئات الرقابية (وزارة الاقتصاد - هيئة الأوراق المالية والسلع - سوق أبوظبي للأوراق المالية وغيرها) بأي معلومات وبيانات ووثائق مطلوبة وفقاً لأحكام القانون والأنظمة والتعليمات والقرارات الصادرة بمقتضى أي منها .

وخلال هذا العام 2011 لم يتم مجلس الإدارة بتفويض أي من الإدارة التنفيذية للقيام بأي مهام من ضمن إختصاصات المجلس .

خامساً : الإفصاح وتضارب المصالح :

لضمان الالتزام بإطار العمل القانوني والشفافية يتعين علي أعضاء مجلس الإدارة :

1. الإفصاح عن كافة العضويات الأخرى والسعي إلي الحصول علي تصريح من مجلس الإدارة لآية عضوية جديدة في مجالس إدارة الشركات.

2. الإفصاح عن الأنشطة التجارية التي ترتبط بشكل مباشر أو غير مباشر بأعمال المؤسسة .

3. الإفصاح عن أية مصالح جوهرية للعضو تمثل المؤسسة طرفاً فيها.

4. عدم المشاركة أو السعي علي أي قرار يمكن أن يكون سبباً في تضارب للمصالح .

5. ألا يقوم بتقديم أو قبول الرشاوي أو الهدايا أو الإكراميات التي قد تؤثر علي القرارات.

6. إخطار مجلس الإدارة بأي أنشطة مع جهة منافسة أو غير ها من الجهات مما قد يكون سبباً لتضارب في

المصالح.





يقوم أعضاء مجلس الإدارة بتقديم وثيقة إفصاح تغطي الموضوعات أعلاه ويتم تحديثها سنويا . كما تقوم المؤسسة بالإفصاح للمساهمين عن التعاملات الجوهرية مع الشركات التابعة لحملة الأسهم أو أعضاء مجلس الإدارة والتداولات علي أسهم المؤسسة بواسطة أعضاء مجلس الإدارة وكبار التنفيذيين.

• **سادساً : أتعاب مدقق الحسابات الخارجي:**

تتولي شركة أرنست أند يانغ أعمال التدقيق الخارجي للمؤسسة بناء علي قرار المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية المنعقدة في 27 ابريل 2011 وتفاضت أتعاب قدرها 52.000 درهم عن أعمال التدقيق للبيانات المالية السنوية ومبلغ 51.334 درهم عن مراجعة الحسابات ربع السنوية .

إن شركة التدقيق الخارجي مستقلة عن المؤسسة ومجلس إدارتها وهي تمارس أعمال التدقيق الحسابي والتأكد من صحة البيانات المالية ومراقبة حسابات المؤسسة عن السنة المالية التي عينت فيها ولها في سبيل أداء مهامها حق الإطلاع علي جميع دفاتر المؤسسة وسجلاتها ومستنداتها وطلب البيانات والإيضاحات التي تري ضرورة الحصول عليها ولها أن تتحقق من موجودات المؤسسة والتزاماتها .
وخلال العام 2011 لم تقم المؤسسة بتعيين اي مدقق حسابات خارجي آخر لأداء اي مهام اخرى للمؤسسة .

• **سابعاً : بيان لجان مجلس الإدارة :**

• **لجنة التدقيق :**

بناء علي مقترح لجنة الحوكمة المقدم لمجلس إدارة المؤسسة قرر المجلس في القرار 4/8/1 في إجتماعه بتاريخ 2010/03/03 تشكيل لجنة التدقيق بما يتوافق مع ضوابط الحوكمة ومتطلبات الحوكمة كالتالي :

رئيس اللجنة
عضو
عضو

السيد / عبد الله خلف العتيبة
الشيخ / سلطان سرور الظاهري
السيد / غانم مبارك المنصوري

13





وخلال إجتماع الجمعية العمومية بتاريخ 2011/04/27 تم إنتخاب اعضاء مجلس إدارة جدد للدورة الخامسة للمجلس ، وبناءا عليه تم ترشيح السيد / شاهين بن ربيع المهيري - عضو مجلس الإدارة عن الدورة الجديدة - عضوا بلجنة التدقيق خلفا للسيد/ غانم مبارك المنصوري والذي لم يتم ترشيحه لعضوية مجلس الإدارة في الدورة الجديدة 2011 .
يتمتع أعضاء لجنة التدقيق بخبرة ودراية واسعة في المسائل المالية والمحاسبية وعمليات التدقيق .

مهام وواجبات لجنة التدقيق ما يلي :

- 1- وضع وتطبيق سياسة التعاقد مع مدقق الحسابات الخارجي ورفع تقرير لمجلس الإدارة تحدد فيه المسائل التي تزي أهمية اتخاذ إجراء بشأنها مع تقديم توصياتها بالخطوات اللازم إتخاذها.
- 2- متابعة واستقلالية مدقق الحسابات الخارجي ومدى موضوعيته ومناقشته حول طبيعة ونطاق عملية التدقيق ومدى فعاليتها وفقا لمعايير التدقيق المعتمدة .
- 3- مراقبة سلامة البيانات المالية للشركة وتقاريرها (السنوية ونصف السنوية وربع السنوية) ومراجعتها كجزء من عملها العادي خلال السنة .
- 4- مراجعة أنظمة الرقابة المالية والرقابة الداخلية وإدارة المخاطر بالمؤسسة .
- 5- مراجعة رسالة مدقق الحسابات الخارجي وخطة عمله وأي استفسارات جوهرية يطرحها المدقق علي الإدارة بخصوص السجلات المحاسبية أو الحسابات المالية أو أنظمة الرقابة وردها وموافقتها عليها .
- 6- وضع الضوابط التي تمكن موظفي المؤسسة من الإبلاغ عن أية مخالفات محتملة في التقارير المالية أو الرقابة الداخلية أو غيرها بشكل سري والخطوات الكفيلة بإجراء تحقيقات مستقلة وعادلة لتلك المخالفات .
- 7- مراقبة مدى تقيد المؤسسة بقواعد السلوك المهني .
- 8- مناقشة نظام الرقابة الداخلية والتأكد من أدائها لواجبها في إنشاء نظام فعال للرقابة الداخلية .





خلال العام 2011 تم عقد ثلاث إجتماعات للجنة التدقيق لمناقشة كل المسائل المتعلقة بالبيانات المالية وكل الأمور ذات الصلة بعمل هذه اللجنة ، وقد كانت تواريخ هذه الإجتماعات كالآتي :

الإجتماع الأول بتاريخ 2011/03/06

الإجتماع الثاني بتاريخ 2011/09/28

الإجتماع الثالث بتاريخ 2011/10/29

● **لجنة الترشيحات والمكافآت :**

إن الغرض الرئيسي للجنة الترشيحات والمكافآت هو تحديد السياسات والمعايير للترشيح لعضوية مجلس الإدارة مع المراجعة الدورية للاحتياجات من القدرات والمهارات المطلوبة في المجلس وإعداد السياسات الخاصة بالموارد البشرية والتدريب والتأكد من استقلالية الأعضاء المستقلين وجوانب تعارض المصالح في عضوية الأعضاء في مجالس إدارات الشركات الأخرى إلي جانب وضع سياسات تعويضات ومكافآت أعضاء المجلس وكبار التنفيذيين .
وتتكون لجنة الترشيحات والمكافآت من السادة .:

السيد / سلطان بن غنوم الهاملي	رئيس اللجنة
الشيخ / سلطان سرور الظاهري	عضو
السيد / عبد الله صديق الخوري	عضو

بناء على قرار مجلس الإدارة تم ترشيح السيد / سلطان بن غنوم الهاملي نائب رئيس مجلس الإدارة عن الدورة الجديدة رئيسا للجنة الترشيحات والمكافآت خلفا للسيد/ غانم مبارك المنصوري والذي لم يتم ترشيحه لعضوية مجلس الإدارة في الدورة الجديدة 2011 .
خلال العام 2011 تم عقد إجتماعين للجنة الترشيح والمكافآت ، وهما كالآتي :

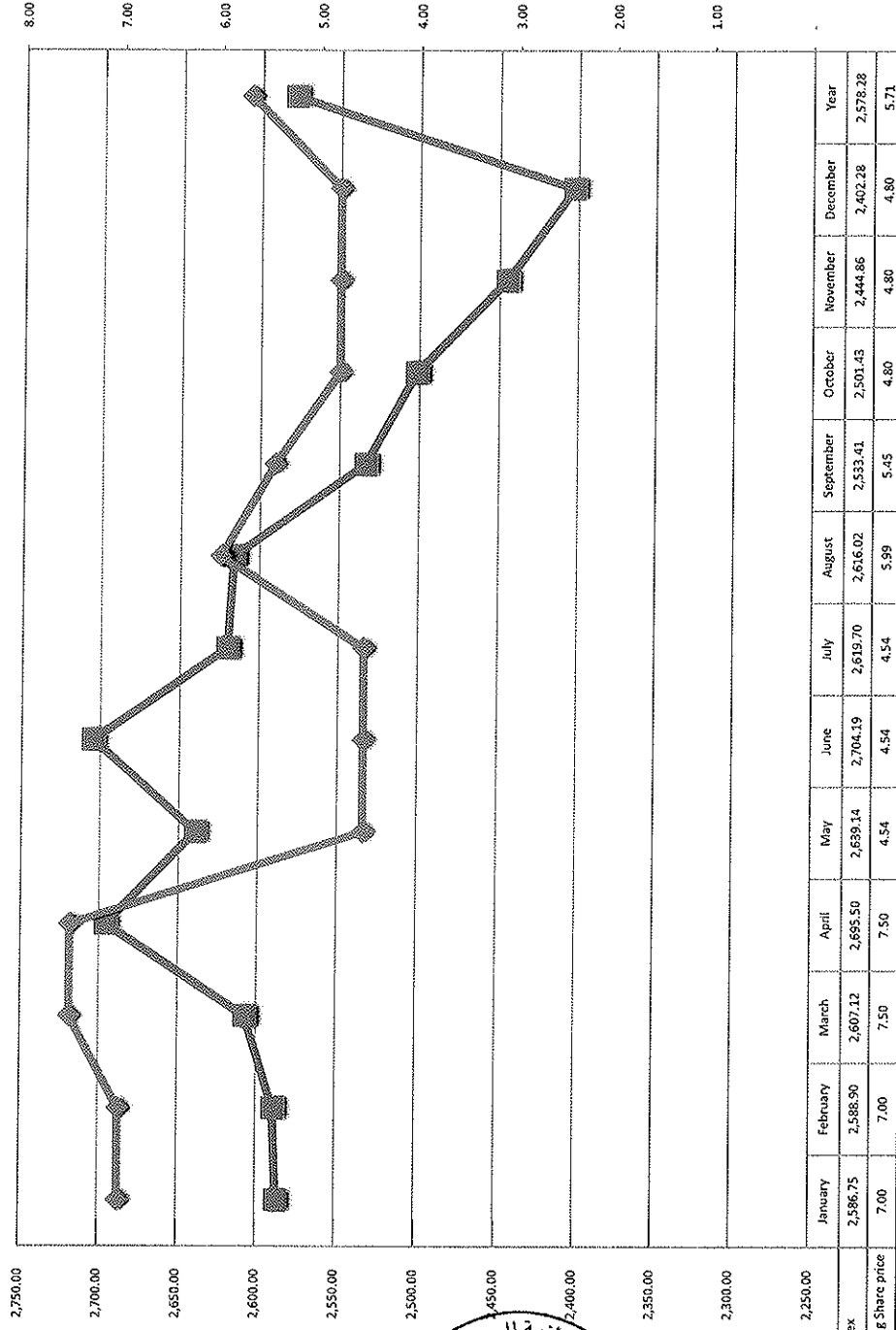
الإجتماع الأول بتاريخ 2011/03/01

الإجتماع الثاني بتاريخ 2011/06/01

15



NCTH Share Price against General Index



(Handwritten signature)



التاريخ: 31/ يناير / 2012

المحترم

السيد / إبراهيم عبيد الزعابى
نائب الرئيس التنفيذى للشئون القانونية
والإصدار والبحوث
هيئة الأوراق المالية والسلع
تحية طيبة وبعد ،،،

الموضوع : توضيح ما هو مطلوب فى تقرير حوكمة الشركات للعام 2011

بالإشارة إلى تقرير حوكمة الشركات للعام 2011 والذي قدم إليكم بالأمس ، وإحاقا بالمكالمة الهاتفية بين السيد / ماثيو أبراهام والسيد / منتصر عبد المهدي ، نرفق لكم توضيح برواتب الإدارة التنفيذية للمؤسسة ، حيث أن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق قد وقعت اتفاق مع شركة بيرل أزور لإدارة الفنادق وشركة بيرل أزور العقارية في 01 فبراير 2010 للقيام بإدارة المؤسسة وتقديم كافة الخدمات الإستشارية من قبل مجموعة بيرل أزور .

ووفقا للاتفاق المذكور أعلاه فان المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق تقوم بدفع مبلغ شهري وقدره 500,000.00 درهم كرواتب لكل من الرئيس التنفيذي والرئيس المالي ومدير قسم تطوير الأعمال ومدير قسم إدارة الأصول ومدير قسم التصميم الداخلي وكافة الأقسام والمساعدين ، بالإضافة الى بعض التكاليف التشغيلية الأخرى .

محمد أحمد منيب

الرئيس التنفيذى